

---

# Bibliografia zawartości

---

Zeszyty Naukowe Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu.  
Biblioteka 7/66, 189-201

---

1968

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

## BIBLIOGRAFIA ZAWARTOŚCI

- I. Literatura
  - a. Poezja
  - b. Proza (teksty)
- II. Historia
- III. Filozofia - etyka - pedagogika
- IV. Przyroda - rolnictwo - ogrodnictwo
- V. Varia
- VI. Informacje redakcyjne
  - a. notatki redaktorskie
  - b. notatki wydawnicze

Bibliografia ta obejmuje wszystkie teksty zamieszczone w "Weteranie Poznańskim".

Zebrany materiał ułożony został systematycznie w 6 działach. Pozycje w poszczególnych działach rzeczowych podane są w porządku chronologicznym, według kolejności ich ukazywania się w czasopiśmie.

## I. Literatura

### a. P o e z j a

1. /Turski Wincenty/: Wiosna. Nr 1 s.1-10.
2. /Turski Wincenty/: Do Dyrektora Liceum Warszawskiego /dot.Bogumiła Lindego/. Nr 1 s.10-12.
3. Turski Wojciech S.: Damin i Dorant. Nr 2 s.53-57.
4. /Turski Wincenty a.Wojciech/: Do cieniów Alojzego Fe-  
lińskiego. Nr 2 s.57-61.
5. /Turski Wincenty/: Na śmierć Książęcia Adama Czartorys-  
kiego, jenerała Ziem Podolskich, Komendanta Korpusu Ka-  
detów Warszawskich itd. Nr 2 s.61-62.
6. Łukaszewicz J/ózef/: Zima. Anakreontyk. Nr 2 s.97.
7. /Turski Wojciech?/: Do malarza Smuglewicza.Portret pan-  
ny kasztelanki Elżbiety Lasockiej, która była później  
Ogińską Miecznikową Litewską. Nr 3 s.109-110.
8. /Turski Wojciech?/: Nagrobek Jana Jakuba Russa [Rous-  
seau] pochowanego w Ermenowilu. Z francus.naśladowanie.  
Nr 3 s.110-111.
9. W.S.T.P.J./Turski Wojciech S./: Do Stanisława Potockie-  
go. /W./ Nr 3 s.111-113.

10. /Łukaszewicz Józef?/: Zbiegły amorek. Nr 3 s.114.
11. /Łukaszewicz Józef?/: Róża. Anakreontyk. Nr 3 s.115.
12. /Łukaszewicz Józef?/: Moje życzenie. Nr 3 s.115-116.
13. /Łukaszewicz Józef?/: Krynica. Z angielskiego. Nr 3 s.116-117.
14. Łukaszewicz J/ózef/: Do przyjaźni. Nr 3 s.117-118.
15. /Voltaire François Marie Arouet/: Thelem i Makar (Z Woltera). Nr 4 s.165-169.
16. W.S.T.P.J./Turski Wojciech S./: Bilet do Księcia Kazimierza Podkomorzego Koronnego. Imieniem warszawskiej młodzieży 1788. Nr 4 s.170-171.
17. L... P...: Chmiel i tyczka. Bajka. Niestalość.Pieniądze. Rozrzutność i skąpstwo. Nr 4 s.171-172.
18. Nieszczęśliwy. Nr 4 s.172-173.
19. Łukaszewicz J/ózef/: Do złota. Nr 4 s.173-175.
20. /Turski Wojciech S./: Noc. Nr 5 s.221-222.
21. W.S.T.P.J./Turski Wojciech S./: Do słonecznika. Nr 5 s.222-223.
22. Walerian K./urowski/: Fiołek. Nr 5 s.223.
23. /Łukaszewicz Józef/: Do piwa grodziskiego. Nr 6 s.277-278.
24. W.S.T.P.J./Turski Wojciech S./: Na jarmark poznański 1823 roku. Nr 6 s.278-280.
25. Lafontaine Henri Marie: Adonis /Tłum.W.S.T.P.J. /Turski Wojciech S./ Nr 6 s.280-283.
26. L... P...: Treny na śmierć Palmiry mojej. Tren 1-5. Nr 7 s.340-343.

27. [Racine Louis] Rasyn: Fedra. Tragedia Rasyna z francuskiego na polski przełożona dawniej, a r.1823 w Poznaniu poprawiona przez jej tłumacza pierwszego (Wojciecha S.Turskiego). Nr 8 s.406-422, nr 9/10 s.500-526, nr 11/12 s.549-565, dod.s.14-24.

b. P r o z a

28. Potocki Bernard: Voyage dans une partie de l'Italie. Poznań, Decker et Compagnie 1825 /Rec./ Nr 1 s.49-50, nr 2 s.101-106, nr 3 s.152-157, nr 4 s.204-207.
29. Rozmaitości /Wspomnienia z Wenecji/. Nr 2 s.106-107.
30. Byron George Gordon Noel: Upiór /tłum. t.s./ Nr 5 s.224-240, nr 6 s.283-299.
31. Montigny Karolina: Łódź Antoniego. List 1-3 /Opowiadanie/. Nr 7 s.325-340.
32. Chęci zbyt gorące chybiają zamiaru <Powieść polska> . Nr 7 s.344-353.
33. J./ózef/ Ł./ukaszewicz/: Poeci, poezja opuszczona w dziele X.M.Hieronima Juszyńskiego Dykcjonarz poetów polskich, Kraków 1820 [oraz] Przypisek. Nr 8 s.422-438.
34. Gustaw Adolf <Powieść> . Nr 8 s.439-460.
35. Patriota <Powieść> . Nr 9/10 s.526-532.

II Historia

36. Pawlikowski Józef: Sprostowanie pism względem Kościuszki /Sprostowanie fałszywych wiadomości rozsiewanych o Kościuszcze/. Nr 1 s.12-16, nr 2 s.70-74, nr 3 s.118-121, nr 4 s.175-179.

37. Dębołęcki Wojciech: O Lisowczykach. Poznań, drukarnia Jana Wolraba 1623 /Fragmenty/. Nr 1 s.16-22, nr 2 s. 74-84, nr 3 s.121-132, nr 4 s.180-184, nr 5 s.240-253.
38. Opisanie wyprawy wojennej r.1812, odbytej przez oficera polskiego. Nr 3 s.132-137.
39. Anegdota /dotyczy walk pod Paryżem w 1814 r./.Nr 3 s.163.
40. Jaki miał udział Napoleon w wzniesieniu Książęcia Pontekorwo na tron szwedzki. Nr 4 s.217-218.
41. Strata łaski Księdza de Pradt u Napoleona (Anegdoten von Napoleon. Leipzig 1824). Nr 4 s.218-219.
42. Napoleon i Lafaiet /Anegdota/. nr 5 s.264-265.
43. Napoleon i Karnot [Carnot] po bitwie pod Waterloo /Anegdota/. Nr 5 s.265-266.
44. Zbogacenie się generała Bonapartego we Włoszech. Nr 5 s.267
45. Collectionis des memoires de Madame Campan [Jeanne-Louise Henriette Genet]. Anecdotes du Regne de Louis XIV [M.in. o stosunku Ludwika XIV do Moliera]. Nr 5 s.267-269.
46. Hausset: Pamiętniki ciekawe pani du ... zawierają rzecz następującą [Memoires de M-me Hausset. 1824], [O traktowaniu przez Ludwika XV sławnych osobistości, m.in. Voltaire'a]. Nr 5 s.270-271.
47. Nattan: Ucisk żydów. Frankfurt 1678 /Rec./ Nr 6 s.300-303.

48. Porządne postanowienia od ucziwej Rady Poznańskiej czasu zlej przygody <z wieku XVI> /Zarządzenie Rady m.Poznania na wypadek pożaru/. Nr 6 s.303-311.
49. O Stanisławie Leszczyńskim <Tłumaczenie z francuskiego>. Nr 6 s.311-317.
50. Uwagi nad dziełem Pana Gurgo [Gourgaud] /Wypowiedź paryskiej gazety literackiej na temat krytyki generała Gourgaud dotyczącej książki Octave Henri Gabriele Segure'a pt. Histoire de Napoleon et de la Grande Armée en 1812, Paris 1824, vol.2/. Nr 6 s.319-320 (wyjątki z dzieła Segure'a) s.320-324 (wyjątki z uwag gen.Gourgaud) nr 7 s.369-373.
51. Proyart /l'abbé Liévain Bonaventure/: La vie de Marie Leszczyńska reine de France, /1794/ /Fragmenty/. Nr 7 s.353-362.
52. Anegdota z czasu oblężenia Wiednia r.1683. Nr 7 s.373-375.

### III. Filozofia - etyka - pedagogika

53. Seneka L/ucius/ Anneus: Listy L.Anneusza Seneki do Luciliusza (List I, list II). Tłum. Józef Kosakowski. Nr 1 s.22-28.
54. Goldanowski Andrzej: O postępowaniu małżeństw (Nauki dodane do żywota św.Izydora). Nr 1 s.28-34.
55. /Voltaire François Marie Arouet/ Rady przez Woltera dane piszącemu dzienniki /dot.etycznego postępowania wobec bliźnich/. Nr 1 s.34.

56. Miłość ludzkości i popularność Leopolda Xiążęcia Brunszwickiego /o jego dobroczynności/. Nr 1 s.43-45.
57. Anegdota /dot. cierpienia matki tracącej swe dziecko/. Nr 1 s.45-46.
58. Budny Bieniasz: Krótkich a węzłowatych powieści które po grecku zwano Apophtegmata Księgi III. Przez... z rozmaitych a przedniejszych autorów czwarty raz wydane. Sokrates /o wartości rozumu/.Nr 1 s.46-48, Nr 2 s.98-100 (Sprawy Białogłów roztropnych) s.108.
59. Przysłowia duńskie. Nr 1 s.48, nr 2 s.101.
60. O dobroczynnej i wspaniałomyślnej skłonności ku wszystkim /przedruk ze "Spectatora"/. Nr 2 s.63-67.
61. O przysługach, które sobie ludzie wzajem są winni. Nr 2 s.67-69.
62. Powinność czternasta. Wychowanie dobre dziatkom dawać. Nr 2 s.92-95, nr 3 s.137-142, nr 4 s.184-189.
63. Wolff [Christian]: Wyimek z rozprawy... 12 czerwca r.1721 w Halli mianej względem moralności w Chinach /o stosunku Chińczyków do kobiet ciężarnych/. Nr 2 s.95-97.
64. Przysłowia Eudnego. Nr 3 s.157-158.
65. Anegdota /o ukaraniu niewiernego parobka/. Nr 5 s.275-276.
66. /Voltaire François Marie Arouet/: O krytyce godziwej z Woltera pism. Nr 7 s.363-368.
67. Listy dwóch przyjaciółek młodych /Korespondencja między Zoe M. i Elizą de T., dotycząca wychowania młodych



dziewcząt francuskich w instytucie w Ecoeuen pod Paryżem. Poprzedza odezwa wydawców/. List 1-49.Nr 8 s.377-406, nr 9/10 s.461-500, nr 11/12 s.533-548, dodatek s.1-14.

68. Szczerłość niewinności /O dziewczynie niesprawiedliwie na śmierć skazanej/. Nr 11/12 s.565-569.
69. Wyjątek z londyńskiego Spektatora względem pism złośliwych i obmowy. Nr 11/12 s.583-588.

#### IV. Przyroda - rolnictwo - ogrodnictwo

70. Turski Wojciech: Wypis z Roczników Europejskich. Annales Européennes de Phisique végétale et d'Economie Publique. T.2, 8me Livraison p.361. Paris 1821 /uwagi dotyczące wędrówek ryb/. Nr 1 s.40-43.
71. Appel D.: Ogród w Karlsbergu przy Kasselu. Essai sur Cassel et ses environs. 1805 /opis zamku Loewenburg, otaczającego go ogrodu, grot, kaskad itd./.Nr 1 s.35-39.
72. Chłapowski Dezydery: Myśli ku ulepszeniu ogrodów, do rolnictwa zastosowane. Nr 2 s.84-91, nr 3 s.146-152, nr 4 s.196-204.
73. O jeziorach skamieniałych w Persji. Nr 3 s.160-162.
74. Cobland H.: Opisanie drzewa olbrzymiego na wyspie Kebyrrbor w Ostindiach. Nr 4 s.216-217.
75. Ekonomia rolnicza. Spis zawartych rzeczy w gospodarstwie rolniczym Pana C.F.W.Berg. Nr 5 s.259-264.
76. Bucktan: Podziemne kości w Anglii. Wyjątek z rozprawy, którą prof. ... w Londynie odczytał /odkrycie w pieczarze w hrabstwie York/. Nr 5 s.272-275.

77. Wykaz robót rolniczych na miesiąc styczeń. Nr 11/12 s.589-593.

#### V. Varia

78. Wyimek listu pisanego do Spektatora względem matek nie chcących karmić swych dzieci własną piersią... Nr 3 s.142-146.
79. Rozmaitości. Mowa pana Kenning <Kanning> Ministra Interesów Zagranicznych na zgromadzeniu właścicieli okrętów powiedziana. Z angielskiego /o waleczności Anglików na morzu i ich pomyślnym rozwoju handlu zagranicznego/. Nr 3 s.158-160.
80. /Wypowiedź Augusta Kotzebuego o obrazie Franciszka Smuglewicza/. Nr 3 s.162-163.
81. Mowa... wyjęta z dzieł króla Stanisława Leszczyńskiego, zebranych i drukowanych w Lipsku roku 1764... oddana na posiedzeniu Towarzystwa uczonego w Nancy roku 1753... /o szczytnych zadaniach Towarzystwa Naukowego i konieczności łączenia się ludzi do wspólnego działania/. Nr 4 s.190-196.
82. J.M.: Niektóre uwagi z powodu artykułu lwowskiego o ciężkich czasach /uwagi krytyczne o stosunkach społeczno-ekonomicznych, apel o postęp w dziedzinie nauki i wychowania/. Nr 4 s.208-216.
83. /Uwagi o karmieniu dzieci na podstawie pracy lekarza niemieckiego Jana Augusta Unzera/. Por.poz.78. Nr 5 s.253-258.

84. /Łukaszewicz Józef/: Wiadomość krótka o drukarniach poznańskich. Nr 11/12 s.569-582.
85. Kumissowa kuracja /o leczeniu płuc kumysem przez petersburskich lekarzy/. Nr 5 s.271-272.
86. O pisowni. Nr 11/12 s.594-595.

#### VI. Informacje redakcyjne

##### a. N o t a t k i r e d a k c y j n e

87. /Zapowiedź artykułu o polskich ogrodach/. Nr 1 s.48.
88. Kurcewski: /List do redakcji w sprawie abonamentu "Weterana Poznańskiego", z dołączeniem spisu prenumeratorów z Krotoszyna/. Nr 1 s.51-52.
89. /Zapowiedź opublikowania opisu wyprawy odbytej w 1812 roku przez oficera polskiego/. Nr 2 s.108.
90. /Zapowiedź zamieszczenia najnowszych wiadomości z dziedziny rzemiosła, sztuki, gospodarstwa domowego itp./Nr 3 s.162.
91. /Prośba redaktora o pomoc finansową na pokrycie kosztów publikacji zagranicznych wydawnictw rolniczych w "Weteranie Poznańskim"/. Nr 4 s.220.
92. /Zapowiedź opublikowania wiadomości o piśmie historycznym w języku hebrajskim/. Nr 5 s.276.
93. P.S.: Do redakcji Weterana Poznańskiego /o dziele hebrajskim, napisanym przypuszczalnie w Gnieźnie lub Poznaniu, wydrukowanym w Frankfurcie n/Menem w 1678 r./ Nr 6 s.299-300.
94. /Apel o nadsyłanie prac do publikacji w Weteranie/. Nr 11/12 s.595.

**b. N o t a t k i   w y d a w n i c z e**

- 95./Informacja o książkach wydanych przez drukarnię Dekera w końcu 1824 r./Nr 1 s.49.
- 96.Doniesienie /Zapowiedź druku słownika francusko-polskiego Teodozego Sierosińskiego/. Nr 1 s.50-51.
- 97.Uwiedomienie /Krótki komentarz do "Dictionnaire géographique universel" wydanego w Paryżu/. Nr 2 s.107-108.
- 98./Notatka o ukazaniu się w Poznaniu drugiego tomu "Rozrywek Literackich"/. Nr 2 s.108.
- 99.Wiadomości względem nowych dzieł /dotyczy wydawnictw francuskich/. Nr 3 s.163-164.
- 100.Rolniczej ekonomii dwa dzieła /Krótka wiadomość o pracach Charles Philiberta Lasteyrie du Saillant i C.V.B. Cruda/. Nr 4 s.219-220.

## PRZYPISY

<sup>1</sup> Stanowi on obecnie dużą rzadkość bibliograficzną. Na podstawie informacji Zakładu Katalogów Centralnych, w bibliotekach polskich znajduje się 6 egzemplarzy, w tym nie wszystkie kompletne. Egzemplarz Biblioteki Głównej Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu [sygn.96894 II] nie posiada dodatku.

<sup>2</sup> "Weteran Poznański" drukowany był w drukarni Deckera i Sp., na papierze czerpanym, bibulastym. Numery 1-12 posiadają ciągłą paginację, całość zawiera 595 stron, oprócz 24-stronicowego dodatku. Na jeden numer przypadają przeciętnie 3 arkusze. Poszczególne numery ukazywały się przeważnie pod koniec każdego miesiąca. Niebieskoszare okładki posiadają dekoracyjne obramienia oraz winiетки. Na przedniej stronie przedstawia ona wazę z kwiatami, na tylnej zaś kwiat lilii położony na harfie. Wewnętrzne strony okładki zawierają spisy rzeczy oraz informacje dotyczące ceny i miejsca prenumeraty. Cena pojedynczego numeru wynosiła 4 zł, roczna 4 talary.

<sup>3</sup> APP. Naczelne Prezydium, X, 20, vol.I f.42. Pismo Wincentego Turskiego, majora i byłego komendanta korpusu

kadetów chełmińskich z dnia 15 listopada 1824 do Naczelnego Prezesa W.Księstwa Poznańskiego.

<sup>4</sup> APP. Naczelne Prezydium, X, 20, vol.I f.44. Pismo ministra Schuckmanna z dnia 26 listopada do Naczelnego Prezesa.

<sup>5</sup> Prospekt ogłoszony został w "Gazecie W.Księstwa Poznańskiego", r.1824, nr 101.

<sup>6</sup> Tamże.

<sup>7</sup> "Gazeta W.Księstwa Poznańskiego", 1825, nr 29 /29 stycznia/ oraz "Weteran Poznański", nr 1 s.51-52.

<sup>8</sup> Por. "Gazeta W.Księstwa Poznańskiego", 1825, nr 11 dodatek, nr 12, nr 13 dodatek, nr 16 dodatek, nr 20 dodatek, nr 25 dodatek.

<sup>9</sup> "Gazeta W.Księstwa Poznańskiego", 1825, nr 16 dodatek.

<sup>10</sup> Pułkownik Wojciech Turski /1756-1824/ znany ze swej działalności politycznej, zwany "Albert le Sarmate", był, jak pisał o nim Aleksander Kraushar, "okazem retora i deklamatora politycznego". Utwory jego ukazywały się pod kryptonimem "WSTPJ".

<sup>11</sup> "Gazeta W.Księstwa Poznańskiego", 1825, nr 12.

<sup>12</sup> APP. Naczelne Prezydium, X, 9 vol.II.Miesięczne sprawozdanie cenzora Czwaliny.

<sup>13</sup> "Gazeta W.Księstwa Poznańskiego", 1825, nr 16 dodatek.